

Kawża C-28/09

Il-Kummissjoni Ewropea

vs

Ir-Repubblika tal-Awstrija

“Nuqqas ta’ Stat li jwettaq obbligu — Artikoli 28 KE u 29 KE — Moviment liberu tal-merkanzija — Miżuri li għandhom effett ekwivalenti għal restrizzjonijiet kwantitattivi fuq l-importazzjoni u fuq l-esportazzjoni — Trasport — Direttivi 96/62/KE u 1999/30/KE — Projbizzjoni settorjali tal-moviment ta’ trakkijiet ta’ iktar minn 7.5 tunnelli li jittrasportaw ċerta merkanzija — Kwalità tal-arja — Protezzjoni tas-saħħa u tal-ambjent — Prinċipju ta’ proporzjonalità — Koerenza”

Konklużjonijiet tal-Avukat Ġenerali V. Trstenjak, ipprezentati fis-
16 ta’ Diċembru 2010 I - 13527

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tal-21 ta’ Diċembru 2011 . . . I - 13567

Sommarju tas-sentenza

Moviment liberu tal-merkanzija — Restrizzjonijiet kwantitattivi — Miżuri li għandhom effett ekwivalenti — Projbizzjoni settorjali tal-moviment ta’ trakkijiet ta’ aktar minn 7.5 tunnelli li jittrasportaw ċerta merkanzija

(Artikoli 28 KE u 29 KE; Direttivi tal-Kunsill 96/62, Artikolu 8(3), u 1999/30)

Jonqos milli jwettaq l-obbligi tiegħu skont l-Artikoli 28 KE u 29 KE Stat Membru li, bil-għan li tiġi ggarantita l-kwalità tal-arja ċirkostanti fiż-żona kkonċernata skont l-Artikolu 8(3) tad-Direttiva 96/62, dwar l-istima u l-immaniġġar tal-kwalità tal-arja ċirkostanti, moqri flimkien mad-Direttiva 1999/30, dwar il-valuri ta' limitu tad-dijossidu tal-kubrit, tad-dijossidu tan-nitroġenu u l-ossidi tan-nitroġenu, materji f'particelli u comb fl-arja ambjentali, jimponi fuq it-trakkijiet ta' iktar minn 7.5 tunnelli li jittrasportaw ċerta merkanzija projbizzjoni tal-moviment fuq medda tat-triq ta' importanza primarja, li tikkostitwixxi wahda mit-toroq principali ta' komunikazzjoni fuq l-art bejn ċerti Stati Membri.

Sa fejn hija timponi fuq l-imprizi kkonċernati sabiex ifittxu soluzzjonijiet sostituttivi li jhallu profitt għat-trasport tal-merkanzija msemmija, tali projbizzjoni tostakola l-moviment liberu tal-merkanzija u għandha titqies li tikkostitwixxi miżura li għandha effett ekwivalenti għal restrizzjonijiet kwantitattivi, inkompatibbli mal-obbligi li

jirriżultaw mill-Artikoli 28 KE u 29 KE jekk hija ma hijiex oġġettivament iġġustifikata.

Issa, jekk ir-rekwiżiti imperattivi li jaqgħu taht il-protezzjoni tal-ambjent, li tinkludi bhala prinċipju, ukoll il-protezzjoni tas-saħha, jistgħu jiġġustifikaw miżuri nazzjonali li jistgħu jostakolaw il-kummerċ intra-Komunitarju, sakemm dawn il-miżuri jkunu xierqa sabiex jiggarantixxu t-twertiq ta' dan il-għan u ma jmorru lil hinn minn dak li huwa neċessarju biex dan jintlaħaq, l-imsemmija projbizzjoni ma tistax tiġi iġġustifikata f'dan ir-rigward, peress li ma ntweriex li l-għan imfittex ma setax jintlaħaq b'miżuri ohra inqas restrittivi għal-libertà ta' moviment.

(ara l-punti 116, 117, 122, 125, 139, 140, 150, 151 u d-dispożittiv)